

January 2010



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الخامسة

روما، 22-26 مارس/آذار 2010

قبول المراسلات بالشكل الإلكتروني

البند 3-13 من جدول الأعمال المؤقت

1- طلبت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الثانية (2007) من نقاط الاتصال التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في المنظمات القطرية والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات اعتماداً النص النموذجي الذي ورد في المرفق 13 بتقرير الدورة الثانية لهيئة تدابير الصحة النباتية (انظر الملحق)، وذلك لإعلام الأمانة بأنها لم تعد رغبة في تلقي نسخ مطبوعة من المراسلات. وهذا النموذج متوفر أيضاً على الموقع الإلكتروني للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

2- وشجعت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها الرابعة (2009) نقاط الاتصال في المنظمات القطرية والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على اختيار تلقي المراسلات بالشكل الإلكتروني فقط، إما من خلال اعتماد هذا الخيار عبر البوابة الدولية للصحة النباتية، أو عبر إرسال النص النموذجي المرفق طياً.

3- وقد اختارت المنظمات القطرية والإقليمية لوقاية النباتات المبيّنة في ما يلي والبالغ عددها 48 منظمة تلقي مراسلات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بالشكل الإلكتروني فقط (ابتداءً من 11 يناير/كانون الثاني 2010):

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات		المنظمات القطرية لوقاية النباتات	
اللجنة الإقليمية للصحة النباتية في المخروط الجنوبي	نيجيريا	فرنسا	الأرجنتين
منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط	النرويج	غينيا	استراليا
منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية	رومانيا	هندوراس	بلجيكا
منظمة وقاية النباتات في المحيط الهادي	سنغافورة	كينيا	البرازيل
	سلوفينيا	ليتوانيا	بلغاريا
	اسبانيا	ماليزيا	كندا
	سري لانكا	مالي	شيلي
	السويد	موريشيوس	الصين
	سويسرا	المكسيك	كوستاريكا
	تاييلند	مولدوفا	الجمهورية التشيكية
	ترينيداد وتوباغو	المغرب	الدانمرك
	المملكة المتحدة	ناورو	إكوادور
	الولايات المتحدة الأمريكية	نيبال	استونيا
	أوروغواي	هولندا	الاتحاد الأوروبي
		نيوزيلندا	فنلندا

4- وتعتزم أمانة الاتفاقية الدولية الاستغناء عن المراسلات المطبوعة مع نهاية سنة 2012 على غرار ما حصل في أمانات اتفاقيات أخرى منها مثلاً أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي.

5- وستقدّم أمانة الاتفاقية الدولية نسخاً مطبوعة من الوثائق المطلوبة، في حالات استثنائية، وبطلب من الأطراف المتعاقدة.

6- وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى أن:

1- تشجع الأعضاء على اختيار تلقي المراسلات بالشكل الإلكتروني فقط حالما يصبح هذا الأمر ممكناً من الناحية العملية، إمّا من خلال اعتماد هذا الخيار عبر البوابة الدولية للصحة النباتية أو عبر إرسال النص النموذجي المرفق طياً.

2- توفّق على عدم صدور أي نسخ مطبوعة من مراسلات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (أى بالشكل الإلكتروني فقط) اعتباراً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2012.

3- توافق على أنه، اعتباراً من 31 ديسمبر/كانون الأول 2012، يجوز في الحالات الاستثنائية لكل من الأطراف المتعاقدة إرسال طلب خطي للحصول على نسخ مطبوعة من مراسلات ووثائق الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

نص نموذجي لرسالة بشأن قبول المراسلات بالشكل الإلكتروني

الموضوع: قبول المراسلات بالشكل الإلكتروني من أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى جميع نقاط الاتصال بالاتفاقية

بالنيابة عن المنظمة القطرية لوقاية النباتات/الطرف المتعاقد [الاسم] أو المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات: [الاسم]

سوف نقوم بتحميل النسخ الإلكترونية من الوثائق المنشورة على موقع البوابة الدولية للصحة النباتية والمتعلقة بالمراسلات الموجهة من أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى جميع الأطراف المتعاقدة. ولا داعٍ لإرسال نسخ مطبوعة بالبريد العادي. وفي مفهومنا أننا سنتلقى إشعارات عبر البريد الإلكتروني بتوافر الوثائق (عدا ما يتعلق منها بالاجتماع السنوي لهيئة تدابير الصحة النباتية)، مع وصلة منفصلة إلى الوثائق ذات الصلة.

.....
التاريخ

.....
اسم نقطة الاتصال بالاتفاقية

.....
الإمضاء

يرجى إعادة الرسالة إلى العنوان التالي:

IPPC Secretariat
AGPP-FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
رقم الفاكس: +39-06-570 54819
البريد الإلكتروني: ippc@fao.org (نسخة موقعة)